

Inhaltsverzeichnis

1. Einführung.....	11
2. Narrative Kompetenz als fachliche Zielsetzung im bilingualen Geschichtsunterricht.....	16
2.1 Zum Begriff der narrativen Kompetenz.....	16
2.1.1 Die Narrativität der Geschichte.....	17
2.1.2 Geschichtsbewusstsein durch historisches Erzählen	21
2.1.3 Kompetenzmodelle für das Fach Geschichte.....	25
2.2 Stand der geschichtsdidaktischen Forschung zum bilingualen Geschichtsunterricht.....	30
2.2.1 Empirische Untersuchungen zum bilingualen Geschichtsunterricht.....	31
2.2.2 Theoretische Konzepte für den bilingualen Geschichtsunterricht.....	42
2.3 Historisches Lernen durch sprachliches Lernen im bilingualen Geschichtsunterricht.....	51
2.4 Kapitelzusammenfassung.....	54
3. Narrative Kompetenz als sprachlich-diskursive Zielsetzung im bilingualen Geschichtsunterricht.....	56
3.1 Theoretische Grundlagen zur kognitiven Funktion der Sprache	56
3.1.1 Die sozialkonstruktivistische Theorie des Lernens	56
3.1.2 Funktionale Linguistik	61
3.1.3 Register und Genres als Konstrukte von Diskursgemeinschaften.....	63
3.2 Zur kognitiven Funktion der Sprache im bilingualen Geschichtsunterricht... 74	
3.2.1 Zur Begriffsbestimmung von <i>Narrative Literacy</i> , <i>Historical Literacy</i> und narrativer Kompetenz.....	74
3.3 Zur Wechselbeziehung zwischen Denken, Inhalt und Sprache.....	86
3.3.1 Text- bzw. Materialsorten und Aufgabenstellungen als Bindeglieder zwischen Denken, Inhalt und Sprache	86
3.3.2 Zur Wechselbeziehung zwischen Denken, Inhalt und Sprache in der historischen Quellenanalyse.....	89
3.3.3 Zum Konzept der akademischen Diskursfunktionen.....	91

3.4	Kapitelzusammenfassung.....	101
4.	Analysen zur narrativen Kompetenz in schriftlichen Schülerarbeiten der Klassen 10 und 12.....	106
4.1	Die Ausgangslage der Untersuchung.....	106
4.1.1	Curriculare Vorgaben für den bilingualen Geschichtsunterricht in Berlin.....	106
4.1.2	Die Johann-Gottfried-Herder-Schule in Berlin als grundständiges, bilinguales Gymnasium.....	107
4.1.3.	Die Teilnahme der Johann-Gottfried-Herder-Schule am DEZIBEL-Evaluationsprojekt.....	108
4.1.4	Die untersuchten Klassen.....	110
4.2	Methoden und Datenerhebungsverfahren	111
4.2.1	Methoden.....	111
4.2.2	Datenerhebungsverfahren	114
4.2.3	Der Schülerfragebogen	119
4.2.4	Die untersuchten Kompetenzmerkmale.....	123
4.3	Die Ergebnisse der Untersuchung.....	135
4.3.1	Die Ergebnisse der Schülerbefragung zum bilingualen Geschichtsunterricht.....	135
4.3.2	Die Ergebnisse der Analysen von Schülerlösungen zu einer Klausur in Klasse 12 und einem Test in Klasse 10	140
4.4	Kapitelzusammenfassung.....	192
5.	Didaktische Schlussfolgerungen	195
5.1	Didaktische Prinzipien für den bilingualen Geschichtsunterricht	196
5.1.1	Das Prinzip der Genreorientierung	197
5.1.2	Das Prinzip des <i>Scaffolding</i>	201
5.1.3	Das Prinzip der Kompetenzorientierung.....	204
5.2	Umrisse eines Schreibcurriculums für den bilingualen Geschichtsunterricht zur Förderung der schriftlichen Diskursfähigkeit	207

5.2.1	Zur Förderung narrativer Kompetenz in der Beschreibung eines historischen Sachverhalts.....	207
5.2.2	Zur Förderung narrativer Kompetenz in der Analyse einer historischen Textquelle	225
5.2.3	Zur Förderung narrativer Kompetenz in der Bewertung einer historischen Textquelle unter Einbeziehung alternativer Deutungen...	237
5.2.4	Vorschläge für die Leistungsmessung in der Praxis.....	255
5.3	Kapitelzusammenfassung.....	259
6.	Ausblick.....	261
	Literaturverzeichnis.....	265